

Capacitación en destrezas para jóvenes

por Barry Sesnan, Graham Wood, Marina L. Anselme y Ann Avery

RET/Hilde Lemey

La prestación de capacitación en destrezas para jóvenes debería ser un componente clave en la promoción de subsistencia segura para refugiados. Se debe dar a los jóvenes una oportunidad para desarrollar las destrezas prácticas, intelectuales y sociales que les servirán a lo largo de sus vidas.

La gente joven en estados destrozados por conflictos—incluyendo supervivientes de genocidio en Ruanda, familias destrozadas por el SIDA en Uganda y niños ex-combatientes en África Occidental—tienen pesadas responsabilidades sobre sus hombros. Mientras que tienen esperanza de un buen futuro—un buen trabajo, una familia, plenitud y respeto—a menudo tienen que poner sus deseos en vilo para sostener a sus familias. La capacitación vocacional es con frecuencia su más práctica opción. Este artículo evalúa las destrezas que los jóvenes necesitan para desarrollar una subsistencia segura y sugiere

cómo se deberían organizar las oportunidades prácticas y el aprendizaje de destrezas.

Si no hay demanda en el mercado, no hay capacitación

A menudo hay conflicto entre las destrezas de subsistencia que los jóvenes desean aprender, lo que necesitan aprender para obtener empleos futuros sostenibles y lo que está en demanda actualmente en los mercados laborales. Los jóvenes deben ajustar sus ambiciones a las realidades del mercado. Uno de los autores, Barry Sesnan, ha trabajado

con personas jóvenes en un 'enfoque de valor agregado': primero ver por cuáles productos y servicios la gente paga y entonces imaginar qué valor agregado podría el empresario potencial añadir con un pequeño riesgo. En Sudán y Uganda, Ockenden International ha desarrollado un sistema para ayudar a jóvenes con deseos de ser empresarios a evaluar el paisaje financiero, observar la circulación del dinero y apreciar los mercados existentes y potenciales.

La capacitación no debe reforzar los roles de género tradicionales que imponen restricciones sobre las oportunidades de subsistencia. Puede ser posible desarrollar oportunidades de capacitación más neutrales. Los oficios de carpintero, electricista y herrero están entre los que usualmente se consideran apropiados solo para hombres, mientras que la manufactura de esteras y tejidos más a menudo se ven como actividades para mujeres. Las agencias deben considerar el grado en el cual ciertas vocaciones pueden ser culturalmente aceptables en contextos específicos y

Capacitación de aprendices en campos de refugiados en la agencia Bajaur, Peshawar, Pakistán

por lo tanto, la base para subsistencia segura. Una mujer carpintera podría ganarse la vida en Uganda, pero no en Afganistán.

Si el objetivo es el auto-empleo, entonces las agencias también necesitan proveer capacitación en negocios en áreas tales como registro de libros, contabilidad de ganancias y

"Los jóvenes quieren algo que los lleve al futuro, no solo una vaca y un jardín. El apenas ganarse la vida no es sustituto para el estilo de vida excitante del combatiente—no prevendrá que se vuelvan a unir a las fuerzas armadas cuando esto parezca de nuevo una opción atractiva."¹

pérdidas, expansión del mercado, presentación de productos y mercadeo. Cada programa debe tomar en cuenta las oportunidades y potencial del mercado. Las posibilidades concretas de poner la capacitación en destrezas en uso para generación de ingresos deben ser evaluadas realísticamente. La regla debería ser sencilla: si no hay demanda en el mercado, no hay capacitación.

Destrezas intelectuales

En la medida de lo posible, los refugiados adolescentes en programas de capacitación vocacional deberían también recibir educación básica y destrezas de vida. Esto incluye lectura, escritura, aritmética básica, ciencias, expresión artística y artes plásticas, concienciación sobre minas terrestres, concienciación sobre el SIDA, violencia basada en género, protección ambiental, responsabilidad cívica, derechos humanos, resolución de conflictos, higiene personal, seguridad y clases para padres. Mientras que puede no ser posible enseñar todo esto en todas las situaciones, se deberían hacer esfuerzos para enlazar aquellos contenidos más apropiados a las destrezas vocacionales que se están enseñando.

Los jóvenes que adquieren una buena mezcla de destrezas prácticas y comprensión conceptual, pueden adaptarse más fácilmente a los cambios en su trabajo, desarrollarse profesionalmente y lidiar con la evolución del mercado por sus servicios. En todos los casos, la capacitación debería estar enlazada al contexto social y laboral en el cual la persona joven espera encontrarse, sea en el país anfitrión, el país de origen o de re-aseguramiento. Los programas deben responder a necesidades específicas y evitar modelos generales para todos los casos.

Capacitación pre-vocacional—taller de carpintería en el campo Jembe, Sierra Leona

Presentación de las destrezas

Los programas de capacitación en destrezas pueden organizarse, presentarse y empaquetarse en formas excitantes y desafiantes, aún en una situación basada en un campo. Es importante que las agencias humanitarias:

- enfaticen que el aprendizaje es un proceso que dura toda la vida para poder contrarrestar la percepción de que las esperanzas de un refugiado joven para un futuro mejor, terminan con la educación formal que reciba: necesitan comprender que pueden explorar independientemente muchos caminos diferentes para mejorar su conocimiento y destrezas.
- Capaciten, siempre que sea posible, a las mujeres jóvenes y niñas en sus comunidades: es mucho más probable que los hombres puedan acceder a capacitaciones basadas en un centro de operaciones que pueden alejarlos de casa por períodos considerables de tiempo.

- Presten atención a los hijos o hermanos pequeños de mujeres jóvenes para promover asistencia regular.
- Usen un amplio rango de tecnologías de información tales como radio, grabadoras, discos compactos y computadoras: en Tanzania y Pakistán la Fundación para el Fondo de Educación de Refugiados ha otorgado computadoras para dar acceso a Internet a los adolescentes, con el fin de trascender las fronteras impuestas por la pobreza y el aislamiento.
- Repliquen la experiencia en Sudán y Pakistán donde los jóvenes refugiados se benefician de esquemas de aprendizaje tradicional con artesanos en pueblos cercanos accesibles: las agencias deberían monitorear y supervisar para asegurarse de que los jóvenes aprendices están recibiendo capacitación y no siendo simplemente explotados.
- Exploren enfoques para ayudar



tanto a los jóvenes refugiados como a los adolescentes locales: en 2002, el Fondo para la Educación de los Refugiados (RET, por sus siglas en inglés) apoyó un programa en un campo transitorio en Jembe, Sierra Leona, el cual combinó capacitación (en carpintería, panadería, sastrería, tejido, fabricación de jabón y teñido de telas) con deportes y otras actividades para reforzar la confianza y las destrezas de interacción social. Para los jóvenes locales tenía la ventaja añadida de darles experiencia en alternativas al trabajo riesgoso en las minas de diamantes locales.

- Comprendan que el desarrollo del proyecto debe involucrar consulta con los jóvenes; la gente mayor no debería tomar decisiones por ellos.

Herramientas y crédito

La falta de herramientas y crédito es un obstáculo mayúsculo para la práctica de las destrezas recién aprendidas. Hay muchos enfoques para sobreponerse a estas limitaciones. Algunas agencias proveen a los aprendices con un paquete inicial y les piden que se ganen el derecho a la propiedad de las herramientas prestadas, pagando gradualmente una cantidad en efectivo equivalente a su valor. Aquellas que han decidido poner programas de micro-finanzas en funcionamiento, han aprendido que el micro-crédito es otorgado de mejor manera por una agencia completamente separada de la que provee la capacitación. Una tercera alternativa es que un centro de recursos suministre una bodega de herramientas vocacionales que puedan ser prestadas o alquiladas a los graduados. Cualquiera que sea la elección, es vital que haya

coordinación entre agencias para evitar el riesgo de que los esquemas diferentes, o las condiciones diferentes confundan a los beneficiarios o les den la oportunidad de jugar con los diferentes esquemas.

En Dadaab, Kenia, con un préstamo del Fondo de Préstamos Comunitarios de CARE y capital adicional recolectado de sus amigos, Abdinoor Ali Sigat comenzó un negocio propio en el mercado del campo Hagadera con tres computadoras y un pequeño generador, ofreciendo capacitación en seis programas diferentes de computación a un promedio de 40 estudiantes a la vez. Abdinoor reporta que el negocio va bien, con una demanda alta de los refugiados jóvenes. Dice que ellos y sus familias encuentran diversas formas de pagar por su capacitación -la cual piensan mejorará sus prospectos futuros.²

Conclusión

Debido a que la capacitación en destrezas se percibe como un tipo de lujo en un contexto de emergencia, con frecuencia ha sido difícil persuadir a los donantes a financiar programas. Aún en situaciones más estables, el financiamiento es problemático. Como con todas las formas de educación, no hay solución fácil y el financiamiento de corto plazo a menudo no permite el desarrollo de los tipos de programa arriba sugeridos. Sin embargo, hay señales promisorias de que los donantes y las agencias están comenzando a interesarse en programas para la juventud en situaciones de repatriación y reconstrucción.

La prestación de capacitación en destrezas, apoyada por destrezas intelectuales y de vida, es una parte esencial de cualquier estrategia de

recuperación económica. Mientras más pronto se introduzca esta capacitación en el contexto de refugiados tendrá la probabilidad de ser más efectiva. Aquellos en situaciones prolongadas de refugiados también necesitan la esperanza -así como las destrezas- que la capacitación puede otorgar.

Barry Sesnan es educador y fundador de la ONG Echo Bravo. Correo electrónico: bsesnan@yahoo.com

Graham Wood es Director de Políticas en Ockenden International (www.ockenden.org.uk). Correo electrónico: graham.wood@ockenden.org.uk

Marina L. Anselme es Administradora de Desarrollo del Programa Educativo para el Fondo para la Educación de los Refugiados (www.refugeeducationtrust.org). Correo electrónico: anselme-lopez@r-e-t.com

Ann Avery coordina el Equipo para la Educación de la Juventud en Emergencias convocado por el RET para la Red Inter-institucional para la Educación en Emergencias (INEE, por sus siglas en inglés: www.ineesite.org).

Los autores y la INEE están interesados en desarrollar estándares y prácticas apropiadas para la capacitación en destrezas para jóvenes. Si usted tiene experiencias que desea compartir, favor contactar a Ann Avery. Correo electrónico: avery@r-e-t.com

1. Entrevista con Irma Specht, antiguamente del Programa sobre Respuestas y Reconstrucción durante Crisis de ILO.

2. Documento inédito basado en investigación con jóvenes refugiados en Dadaab, con CARE International en Kenia y la Universidad de Columbia Británica, Vancouver. Para mayor información, contacte por correo electrónico a Liz Cooper en eccooper@interchange.ubc.ca

¿Interesado en participar en un panel sobre subsistencia de refugiados y desplazados internos?

En la conferencia de la Asociación Internacional para el Estudio de la Migración Forzada (IASFM, por sus siglas en inglés), del 9 al 13 de enero de 2005, en São Paulo, Brasil, nos gustaría organizar un panel sobre las estrategias de subsistencia de los migrantes forzados y la importancia de comprenderlas para el desarrollo de soluciones. La discusión del panel iría bajo el sub-tema 1 sobre 'Soluciones: ¿duraderas o temporales?'

Las posibles áreas de discusión son:

1. ¿Deberían diseñarse e implementarse estrategias de auto-suficiencia para refugiados y desplazados? Por ejemplo, ¿pueden las micro-finanzas-como estrategia-ser efectivas en el contexto de refugiados?
2. Ejemplos de práctica efectiva e inefectiva en relación con la promoción de subsistencia de refugiados (investigación, documentos, estudio de casos).
3. Diversos enfoques a la subsistencia y metodologías y debate sobre su uso.
4. ¿El debate sobre el discurso está retrasando el progreso?
5. El papel de ACNUR-¿ayuda o impedimento?
6. Subsistencia y temas transversales tales como VIH/SIDA, jóvenes y género.

El propósito de las discusiones sería compartir las experiencias y lecciones aprendidas, así como la colaboración futura con personas y agencias que trabajan con los desplazados. Idealmente, el panel será una mezcla de académicos, trabajadores de campo, diseñadores de política, representantes gubernamentales y migrantes forzados.

Por favor contactar a Carrie Conway (conwaycarrie@hotmail.com) si está interesado en participar o le gustaría compartir sus ideas. La conferencia de la IASFM se enfocará en la búsqueda de soluciones a la migración forzada. Visite www.iasfm.org para detalles completos. Toda la correspondencia concerniente a la conferencia debe dirigirse a: Heidi El-Megrissi, IASFM Secretariat, c/o RSC, QEH, 21 St Giles, Oxford OX1 3LA, UK. Correo electrónico: heidi.elmegrissi@qeh.ox.ac.uk. Fax: +44 (0)1865 270721.